

## СОГЛАСОВАНО



директора ФГУП «ВНИИОФИ»,  
руководитель ГЦИ СИ «ВНИИОФИ»

Н.П. Муравская

06 2008г.

Периметр офтальмологический  
Twinfield модель 56900

Внесен в Государственный реестр  
средств измерений  
Регистрационный № 39191-08

Изготовлен по технической документации фирмы «OCULUS Optikgerate GmbH»,  
Германия, зав. № 8161-3021.

### НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Периметр офтальмологический Twinfield модель 56900 (далее - периметр), предназначен для исследования поля зрения человеческого глаза в целях диагностики и контроля лечения офтальмологических заболеваний и применяется для проведения сеансов кинетической и статической периметрии в автоматическом режиме. Периметр используется в медицинских учреждениях и исследовательских институтах медицинского профиля.

### ОПИСАНИЕ

Оптико-механическая система периметра обеспечивает проецирование по заданной программе световых стимулов (тест-объектов) от галогенной лампы на полусферический экран. Координаты и яркостные параметры тест-объектов устанавливаются и изменяются автоматически в соответствии с управляющей программой.

Устойчивое положение исследуемого глаза в центре полусфера обеспечивается специальным налобником и контролируется с помощью видеокамеры. Направление взгляда фиксируется на опорном объекте. Контроль фиксации взгляда также осуществляется с помощью видеокамеры.

Пациент воспринимает импульсное излучение от тест-объектов и информирует компьютер о восприятии им этого тест-объекта нажатием кнопки, которую держит в руке.

По окончанию сеанса на дисплей выводится протокол исследований, который можно сохранить в памяти компьютера или распечатать на принтере.

Периметр Twinfield модель 56900 комплектуется персональным компьютером, управляющим работой периметра.

Периметр обеспечивает:

- в режиме кинетической периметрии - обзорные исследования чувствительности сетчатки глаза;
- в режиме статической периметрии - обзорные исследования с определением пороговых значений яркости тест-объектов, воспринимаемых сетчаткой глаза в тестируемых точках.
- проведение цветовой периметрии;
- контроль за постоянством заданного направления взгляда;
- выбор исследуемых областей в пределах угла поля зрения;
- однородную фоновую подсветку экрана с яркостью  $10 \text{ кд}/\text{м}^2$ ;

- автоматическую классификацию результатов исследований и протоколирование результатов обследований пациентов с указанием режимов периметрии, данных о пациенте и других сведений;
- распечатку протоколов результатов исследований на принтере и их просмотр на экране дисплея;
- внесение результатов в базу данных и оперативное обращение к ним;
- графическое представление результатов измерений в трёхмерном измерении в целях тщательного анализа;
- расширение программных функций по усмотрению оператора.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|   |             |
|---|-------------|
| 1 Диапазон воспроизводимой яркости тест-объектов, кд/м <sup>2</sup> .....   | 0 ÷ 390     |
| 2 Пределы допускаемой относительной погрешности воспроизведения яркости тест-объектов, %.....                         | ±25         |
| 3 Неравномерность яркости тест-объектов по экрану периметра, %, не более .....  | ±20         |
| 4 Диапазон воспроизводимых коэффициентов ослабления яркости тест-объектов, дБ.....                                    | 0 ÷ 15      |
| 5 Пределы допускаемой относительной погрешности воспроизведения коэффициента ослабления яркости тест-объектов, %..... | ±10         |
| 6 Яркость фоновой подсветки экрана периметра, кд/м <sup>2</sup> .....   | 10          |
| 7 Пределы допускаемой относительной погрешности воспроизведения яркости фоновой подсветки, %.....                     | ±25         |
| 8 Неравномерность яркости фоновой подсветки, %, не более.....   | ±20         |
| 9 Диаметр тест-объекта, мм.....   | 4,5±0,5     |
| 10 Питание от электрической сети переменного тока<br>частотой 50 Гц, напряжением, В.....                              | 220±22      |
| 11 Потребляемая мощность, В·А, не более.....  | 110         |
| 12 Габаритные размеры (ширина×глубина×высота), мм, не более.....  | 750×600×850 |
| 13 Масса, кг, не более .....  | 24          |
| 14 Условия эксплуатации:<br>- диапазон рабочих температур, °C .....   | 15 ÷ 25     |
| - атмосферное давление, кПа.....  | 70 ÷ 106    |
| - относительная влажность воздуха, %.....   | 30 ÷ 75     |

## ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА

Знак утверждения типа наносится на лицевую панель периметра методом наклейки и на титульный лист руководства по эксплуатации типографским способом.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки прибора входят:

- 1 Основной блок периметра Twinfield модель 56900;
- 2 Чехол от пыли;
- 3 Интерфейс;
- 4 Шнур сетевого питания;
- 5 Ручной блок управления с кнопкой;
- 6 Руководство по эксплуатации;
- 7 Дискета с программным обеспечением с Руководством по его установке;
- 8 Методика поверки;

9 Многоштырковый разъем;  
10 Адаптер 9/25 штырков.

## ПОВЕРКА

Проверка периметра Twinfield модель 56900 проводится по методике поверки «Периметры офтальмологические Twinfield модель 56900 и Centerfield модель 56951», разработанной и утвержденной ГЦИ СИ «ВНИИОФИ» 20.08.2008 г.

При проведении проверки применяется фотометр фотоэлектрический постоянного излучения переносной ФПЧ (ТУ 3-3.1658-78), относительная погрешность измерения яркости источников типа «А» не более  $\pm 15\%$ , тип 5807-77 по Госреестру СИ.

Межповерочный интервал - 1 год.

## НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

ГОСТ Р 50444-92 «Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия».

ГОСТ Р 50267.0-92 «Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности».

ISO 12866:1999 «Приборы офтальмологические. Периметры.»

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Тип «Периметр офтальмологический Twinfield модель 56900», зав. № 8161-3021, выпуск 2001 г. утвержден с техническими и метрологическими характеристиками, приведенными в настоящем описании типа, метрологически обеспечен в эксплуатации.

*Регистрационное удостоверение № 2003/455 от 01 апреля 2003 г.*  
Изготовитель: фирма «OCULUS Optikgerate GmbH», Германия,  
Muchholzhauser Str. 35582 Wetzlar-Dutenhofen 29

Заявитель: ФГУ «МНИИ ГБ им. Гельмгольца Росмедтехнологий»,  
105062, г. Москва, ул. Садовая-Черногрязская, 14/19,  
ИНН 7701031585, КПП 770101001

Главный метролог  
МНИИ ГБ им. Гельмгольца

Катаргина Л.А.



## СОГЛАСОВАНО



Зам. директора ФГУП «ВНИИОФИ»,  
руководитель ГЦИ СИ «ВНИИОФИ»

Н.П. Муравская

08 2008г.

Периметр офтальмологический  
Twinfield модель 56900

Внесен в Государственный реестр  
средств измерений  
Регистрационный № \_\_\_\_\_

Изготовлен по технической документации фирмы «OCULUS Optikgerate GmbH»,  
Германия, зав. № 8161-3021.

### НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Периметр офтальмологический Twinfield модель 56900 (далее - периметр), предназначен для исследования поля зрения человеческого глаза в целях диагностики и контроля лечения офтальмологических заболеваний и применяется для проведения сеансов кинетической и статической периметрии в автоматическом режиме. Периметр используется в медицинских учреждениях и исследовательских институтах медицинского профиля.

### ОПИСАНИЕ

Оптико-механическая система периметра обеспечивает проецирование по заданной программе световых стимулов (тест-объектов) от галогенной лампы на полусферический экран. Координаты и яркостные параметры тест-объектов устанавливаются и изменяются автоматически в соответствии с управляющей программой.

Устойчивое положение исследуемого глаза в центре полусфера обеспечивается специальным налобником и контролируется с помощью видеокамеры. Направление взгляда фиксируется на опорном объекте. Контроль фиксации взгляда также осуществляется с помощью видеокамеры.

Пациент воспринимает импульсное излучение от тест-объектов и информирует компьютер о восприятии им этого тест-объекта нажатием кнопки, которую держит в руке.

По окончанию сеанса на дисплей выводится протокол исследований, который можно сохранить в памяти компьютера или распечатать на принтере.

Периметр Twinfield модель 56900 комплектуется персональным компьютером, управляющим работой периметра.

Периметр обеспечивает:

- в режиме кинетической периметрии - обзорные исследования чувствительности сетчатки глаза;
- в режиме статической периметрии - обзорные исследования с определением пороговых значений яркости тест-объектов, воспринимаемых сетчаткой глаза в тестируемых точках.
- проведение цветовой периметрии;
- контроль за постоянством заданного направления взгляда;
- выбор исследуемых областей в пределах угла поля зрения;
- однородную фоновую подсветку экрана с яркостью  $10 \text{ кд}/\text{м}^2$ ;

- автоматическую классификацию результатов исследований и протоколирование результатов обследований пациентов с указанием режимов периметрии, данных о пациенте и других сведений;
- распечатку протоколов результатов исследований на принтере и их просмотр на экране дисплея;
- внесение результатов в базу данных и оперативное обращение к ним;
- графическое представление результатов измерений в трёхмерном измерении в целях тщательного анализа;
- расширение программных функций по усмотрению оператора.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|   |             |
|---|-------------|
| 1 Диапазон воспроизводимой яркости тест-объектов, кд/м <sup>2</sup> .....   | 0 ÷ 390     |
| 2 Пределы допускаемой относительной погрешности воспроизведения яркости тест-объектов, %.....                         | ±25         |
| 3 Неравномерность яркости тест-объектов по экрану периметра, %, не более .....  | ±20         |
| 4 Диапазон воспроизводимых коэффициентов ослабления яркости тест-объектов, дБ.....                                    | 0 ÷ 15      |
| 5 Пределы допускаемой относительной погрешности воспроизведения коэффициента ослабления яркости тест-объектов, %..... | ±10         |
| 6 Яркость фоновой подсветки экрана периметра, кд/м <sup>2</sup> .....   | 10          |
| 7 Пределы допускаемой относительной погрешности воспроизведения яркости фоновой подсветки, %.....                     | ±25         |
| 8 Неравномерность яркости фоновой подсветки, %, не более.....   | ±20         |
| 9 Диаметр тест-объекта, мм.....   | 4,5±0,5     |
| 10 Питание от электрической сети переменного тока частотой 50 Гц, напряжением, В.....                                 | 220±22      |
| 11 Потребляемая мощность, В·А, не более.....  | 110         |
| 12 Габаритные размеры (ширина×глубина×высота), мм, не более.....  | 750×600×850 |
| 13 Масса, кг, не более .....  | 24          |
| 14 Условия эксплуатации:  |             |
| - диапазон рабочих температур, °C .....   | 15 ÷ 25     |
| - атмосферное давление, кПа.....  | 70 ÷ 106    |
| - относительная влажность воздуха, %.....   | 30 ÷ 75     |

## ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА

Знак утверждения типа наносится на лицевую панель периметра методом наклейки и на титульный лист руководства по эксплуатации типографским способом.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки прибора входят:

- 1 Основной блок периметра Twinfield модель 56900;
- 2 Чехол от пыли;
- 3 Интерфейс;
- 4 Шнур сетевого питания;
- 5 Ручной блок управления с кнопкой;
- 6 Руководство по эксплуатации;
- 7 Дискета с программным обеспечением с Руководством по его установке;
- 8 Методика поверки;

9 Многоштырковый разъем;  
10 Адаптер 9/25 штырков.

## ПОВЕРКА

Проверка периметра Twinfield модель 56900 проводится по методике поверки «Периметры офтальмологические Twinfield модель 56900 и Centerfield модель 56951», разработанной и утвержденной ГЦИ СИ «ВНИИОФИ» 20.08.2008 г.

При проведении поверки применяется фотометр фотоэлектрический постоянного излучения переносной ФПЧ (ТУ 3-3.1658-78), относительная погрешность измерения яркости источников типа «А» не более  $\pm 15\%$ , тип 5807-77 по Госреестру СИ.

Межповерочный интервал - 1 год.

## НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

ГОСТ Р 50444-92 «Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия».

ГОСТ Р 50267.0-92 «Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности».

ISO 12866:1999 «Приборы офтальмологические. Периметры.»

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Тип «Периметр офтальмологический Twinfield модель 56900», зав. № 8161-3021, выпуск 2001 г. утвержден с техническими и метрологическими характеристиками, приведенными в настоящем описании типа, метрологически обеспечен в эксплуатации.

*Регистрационное удостоверение МЗ РФ № 2003/455 от 01 апреля 2003 г.*

Изготовитель: фирма «OCULUS Optikgerate GmbH», Германия,  
Muchholzhauser Str. 35582 Wetzlar-Dutenhofen 29

Заявитель: ФГУ «МНИИ ГБ им. Гельмгольца Росмедтехнологий»,  
105062, г. Москва, ул. Садовая-Черногрязская, 14/19,  
ИНН 7701031585, КПП 770101001

Главный метролог  
МНИИ ГБ им. Гельмгольца

Катаргина Л.А.

